



Professional GFP 18V-10

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 9TA (2025.09) 0 / 21

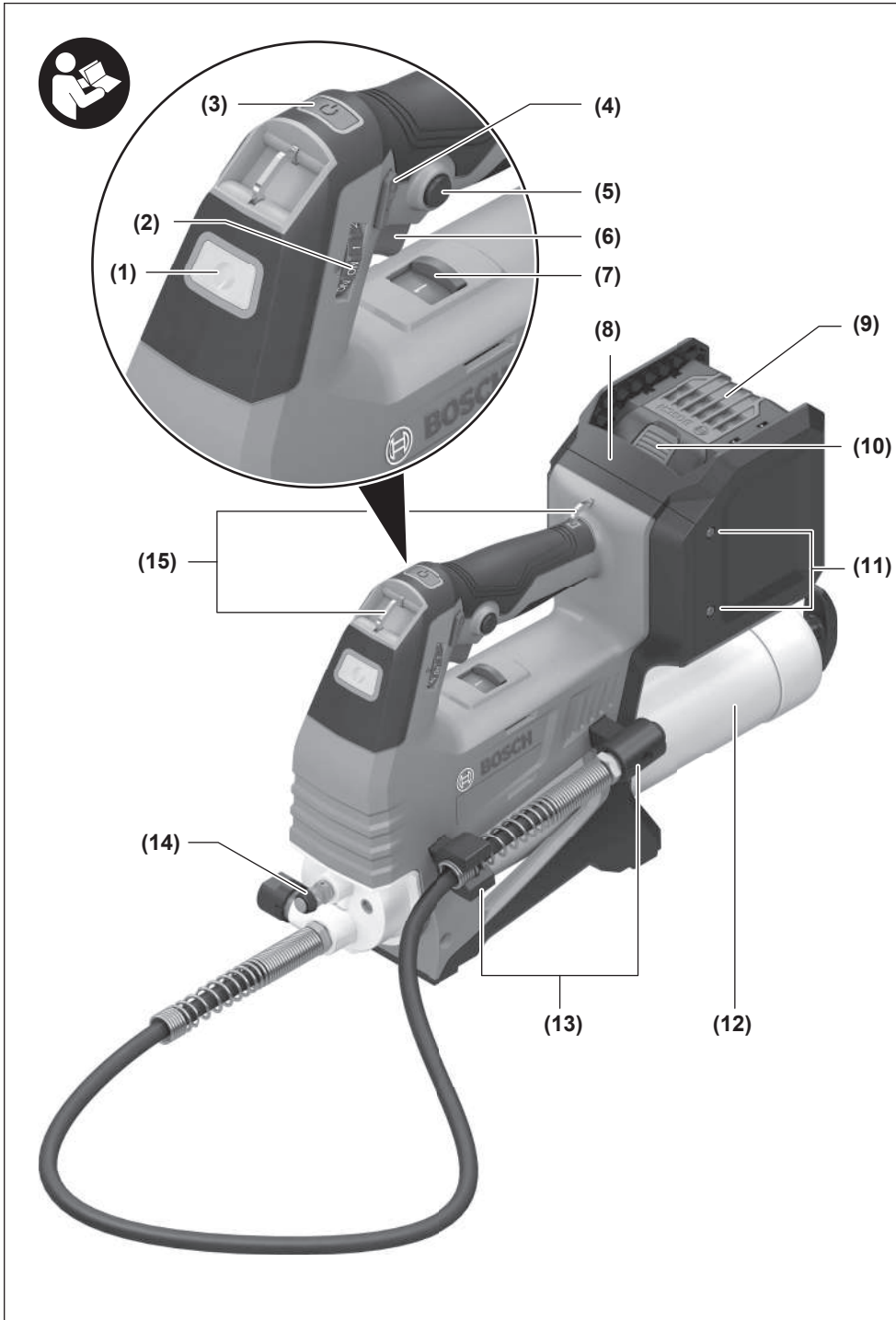


1 609 92A 9TA

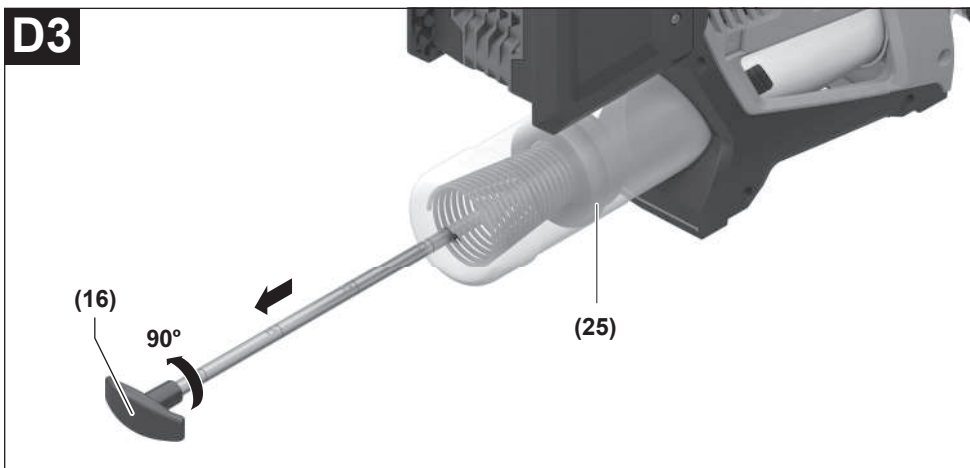
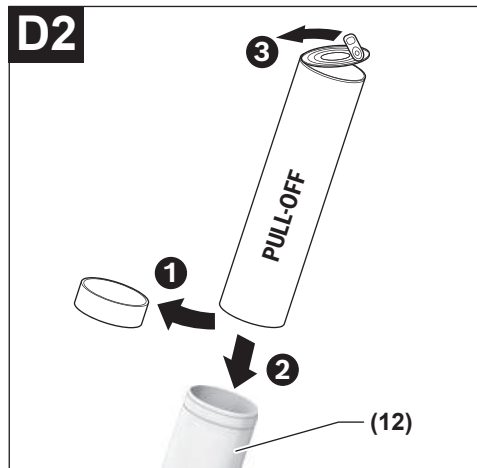
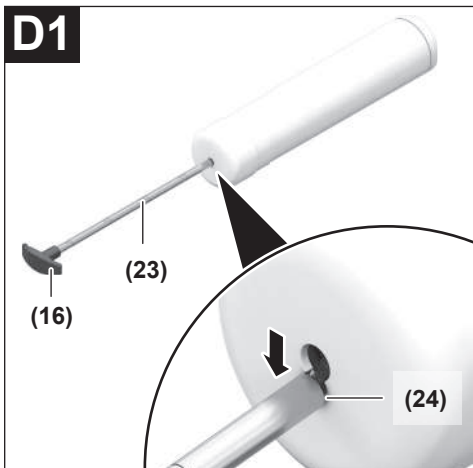
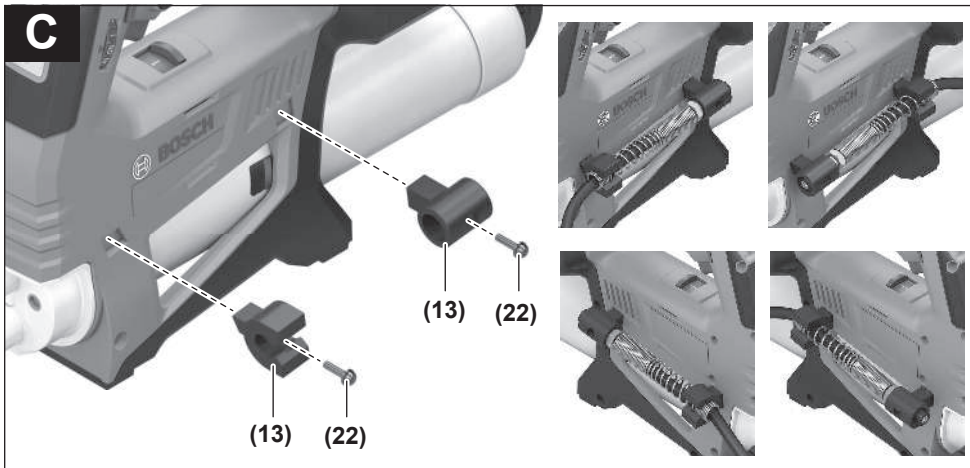


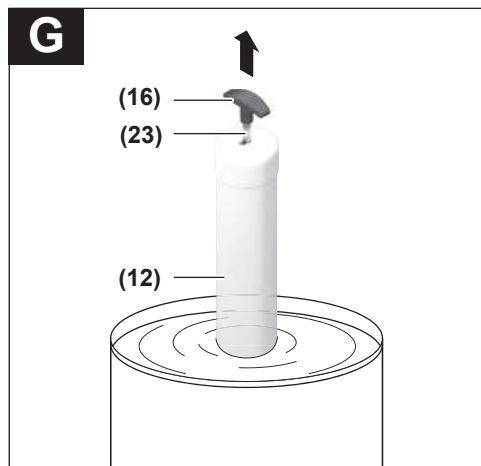
sv Bruksanvisning i original

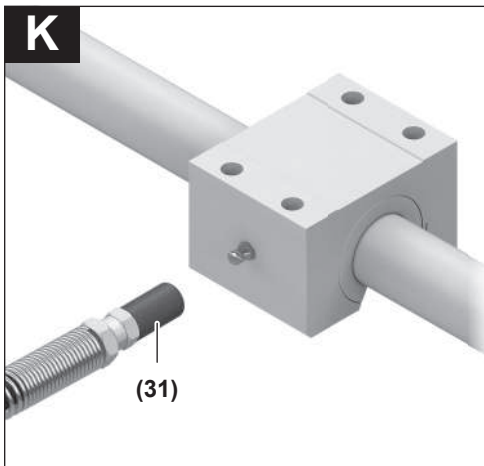
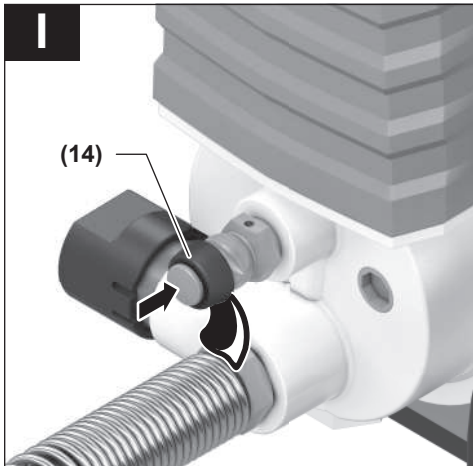
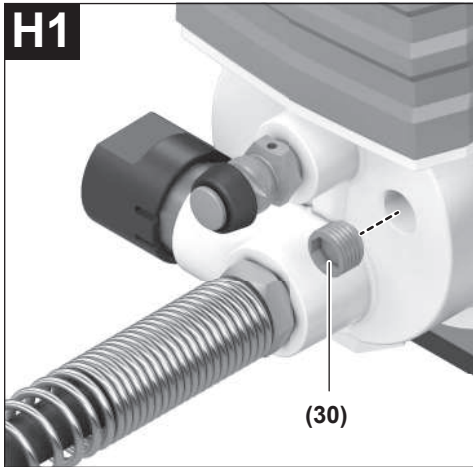












Svensk

Säkerhetsanvisningar

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

⚠ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner och specifikationer

som tillhandahålls med detta elverktyg. Fel som uppstår till följd av att instruktionerna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Begreppet Elverktyg hänför sig till nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och till batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

Arbetsplats säkerhet

- ▶ **Håll ditt arbetsområde rent och väl upplyst.** Ostädade och mörka areor ökar olycksrisken.
- ▶ **Använd inte elverktyget i explosionsfarliga omgivningar när det t.ex. finns brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- ▶ **Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd.** Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

Elektrisk säkerhet

- ▶ **Elverktygets stickpropp måste passa till vägguttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg.** Oförändrade stickproppar och passande vägguttag reducerar risken för elstöt.
- ▶ **Undvik kropskontakt med jordade ytor som t. ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstöt om din kropp är jordad.
- ▶ **Skydda elverktyg mot regn och väta.** Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstöt.
- ▶ **Missbruka inte nätsladden. Använd inte nätsladden för att bära eller hänga upp elverktyget och inte heller för att dra stickproppen ur vägguttaget.** Skadade eller tilltrasslade ledningar ökar risken för elstöt.
- ▶ **När du arbetar med ett elverktyg utomhus använd endast förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk.** Om en lämplig förlängningssladd för utomhusbruk används minskar risken för elstöt.
- ▶ **Använd ett felströmsskydd om det inte är möjligt att undvika att elverktyget används i fuktig miljö.** Felströmsskyddet minskar risken för elstöt.

Personsäkerhet

- ▶ **Var uppmärksam, kontrollera vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Under användning av elverktyg kan även en kort uppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.

- ▶ **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Användning av personlig skyddsutrustning, som t. ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm och hörselskydd, som är anpassade för användningsområdet, reducerar risken för kroppsskada.
- ▶ **Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att elverktyget är fränkopplat innan du ansluter stickproppen till vägguttaget och/eller ansluter/tar bort batteriet, tar upp eller bär elverktyget.** Om du bär elverktyget med fingret på strömställaren eller ansluter påkopplat elverktyg till nätströmmen kan olycka uppstå.
- ▶ **Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
- ▶ **Undvik onormala kroppsställningar. Se till att du alltid står stadigt och håller balansen.** I detta fall kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- ▶ **Bär lämpliga arbetskläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll håret och kläderna borta från rörliga delar.** Löst hängande kläder, långt hår och smycken kan dras in av roterande delar.
- ▶ **När elverktyg används med dammsugnings- och uppsamlingsutrustning, se till att dessa är rätt monterade och används på korrekt sätt.** Användning av dammsugning minskar de risker damm orsakar.
- ▶ **Låt inte vanan att ofta använda verktygen göra att du blir slarvig och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös åtgärd kan leda till allvarlig personskada inom bråkdelen av en sekund.

Korrekt användning och hantering av elverktyg

- ▶ **Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det jobb du tänker göra.** Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- ▶ **Ett elverktyg med defekt strömställare får inte längre användas.** Ett elverktyg som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.
- ▶ **Dra stickproppen ur vägguttaget och/eller ta bort batteriet, om det kan tas ut ur elverktyget, innan inställningar utförs, tillbehörsdelar byts ut eller elverktyget lagras.** Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.
- ▶ **Förvara elverktygen oåtkomliga för barn. Låt elverktyget inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte läst denna anvisning.** Elverktygen är farliga om de används av oerfarna personer.
- ▶ **Underhåll elverktyg och tillbehör omsorgsfullt. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats och kontrollera orsaker som kan leda till att elverktygets funktioner påverkas menligt. Låt skadade delar repareras innan elverktyget tas i bruk.** Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.

- ▶ **Håll skärverktygen skarpa och rena.** Omsorgsfullt skötta skärverktyg med skarpa eggar kommer inte så lätt i kläm och går lättare att styra.
- ▶ **Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.** Om elverktyget används på ett sätt som det inte är avsett för kan farliga situationer uppstå.
- ▶ **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor ger ingen säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.

Omsorgsfull hantering och användning av sladdlösa elverktyg

- ▶ **Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat.** Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper finns risk för brand.
- ▶ **Använd endast batterier som är avsedda för aktuellt elverktyg.** Används andra batterier finns risk för kroppsskada och brand.
- ▶ **Håll gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål på avstånd från reservbatterier för att undvika en bygling av kontakterna.** En kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.
- ▶ **Om batteriet används på fel sätt finns risk för att vätska rinner ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen uppsök dessutom läkare.** Batterivätskan kan medföra hudirritation och brännskada.
- ▶ **Använd inte batteriet eller verktyg som är skadade eller modifierade.** Skadade eller modifierade batterier kan bete sig oväntat vilket leder till brand, explosion eller risk för personskador.
- ▶ **Exponera inte ett batteri eller verktyg för brand eller för hög temperatur.** Exponering för brand eller temperaturer över 130 °C kan leda till explosion.
- ▶ **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturomfång som specificeras i instruktionerna.** En olämplig laddning eller en laddning vid en temperatur som ligger utanför det specificerade området kan skada batteriet och öka brandrisken.

Service

- ▶ **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och endast med originalreservdelar.** Detta garanterar att elverktygets säkerhet upprätthålls.
- ▶ **Utför aldrig service på skadade batterier.** Service på batterier får endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Säkerhetsinstruktioner för fettsprutor

- ▶ **Använd skyddshandskar, skyddsglasögon, hörselskydd och halksäkra skor när du använder fettsprutan.**
- ▶ **Håll händerna borta från fjäderstången.** Du kan krossa handen när du använder fettsprutan.
- ▶ **Lämna inte fettsprutan i solljus.** Fetter och smörjmedel kan fatta eld.
- ▶ **Förvara och använd inte fetter och smörjmedel i närheten av lågor eller i värme.** Fetter och smörjmedel kan fatta eld.
- ▶ **Se till att slangen skruvas fast med ett åtdragningsmoment på 13–16 Nm.** Annars kan slangen lossna när man arbetar med fettsprutan.
- ▶ **Påfyllningsventilen måste vara kompatibel med påfyllningsmunstycket och konstruerad för ett tryck på minst 690 bar.** På så sätt förhindras skador på fettsprutan och lågtryckspumpen.
- ▶ **Använd endast smörjfett som uppfyller NLGI-klasserna som anges i de tekniska uppgifterna. Följ också fetttillverkarens anvisningar.** Andra otillåtna material, t.ex. oljor, kan spruta ut ur fettsprutan och skada ögonen eller orsaka fel på fettsprutan.
- ▶ **Läs och följ fetttillverkarens anvisningar före användning.**
- ▶ **Ta ut batteriet ur elverktyget innan du utför något arbete på fettsprutan (t.ex. byte av patroner).** Det finns risk för personskador om på-/av-strömbrytaren aktiveras oavsiktligt.
- ▶ **Säkra fettsprutan med fallskyddsutrustning när du arbetar på en upphöjd position.** På så sätt kan du förhindra materiella skador och personskador som orsakas av att fettsprutan faller ner. Axelremmen får inte användas som fallskyddsanordning.
- ▶ **Kontrollera fettsprutan och slangen före varje användningstillfälle.** Använd inte fettsprutan om du upptäcker skador eller slitage på fettsprutan eller slangen. Slangen får inte blockeras eller böjas. Slangen kan gå sönder på grund av högt tryck och utströmmande fett kan leda till personskador.
- ▶ **Kläm eller böj inte den flexibla slangen med våld.** Slangen kan gå av eller deformeras.
- ▶ **Bär inte fettsprutan i slangen eller i fjäderstångens upprullningsdon.**
- ▶ **Rikta inte slangen mot dig själv eller någon i din omgivning när du använder fettsprutan.** Fettstänk kan leda till personskador.
- ▶ **Håll fettsprutan ren och torka bort eventuellt fett.** Detta förhindrar att du halkar och skadar dig.
- ▶ **Använd endast original Bosch tillbehör.**
- ▶ **Håll arbetsområdet rent, torrt, väl upplyst och tillräckligt ventilerat.**
- ▶ **Vid skador och felaktig användning av batteriet kan ångor träda ut. Batteriet kan börja brinna eller**

explodera. Tillför friskluft och kontakta läkare vid besvär. Ångorna kan leda till irritation i andningsvägarna.

- ▶ **Batteriet får inte öppnas eller ändras.** Detta kan leda till kortslutning.
- ▶ **Batteriet kan skadas av vassa föremål som t.ex. spikar eller skruvmejslar eller på grund av yttre påverkan.** En intern kortslutning kan uppstå och rök, explosion eller överhettning kan förekomma hos batteriet.
- ▶ **Använd endast batteriet i produkter från tillverkaren.** Detta skyddar batteriet mot farlig överbelastning.



Skydda batteriet mot hög värme som t. ex. längre solbestrålning, eld, smuts, vatten och fukt. Explosions- och kortslutningsrisk.



Produkt- och prestandabeskrivning



Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskadorna.

Beakta bilden i den främre delen av bruksanvisningen.

Avsedd användning

Elverktøget är avsett för smörjning av rörliga delar på därför avsedda smörjställen med vanligt fett för fettspjutare eller från behållare.

Avbildade komponenter

Numreringen av de avbildade komponenterna refererar till framställningen av elverktøget på grafiksidan.

- (1) LED-arbetslampa
- (2) Ställvred för pumpslag
- (3) Arbetslampans på-/av-strömbrytare
- (4) Spärr
- (5) Låsknapp
- (6) På-/av-strömbrytare
- (7) Växelomkopplare
- (8) Batteriets skyddshölje
- (9) Batteri^{a)}
- (10) Batteriets frigöringsknapp^{a)}
- (11) Skruv för batteriets skyddshölje
- (12) Fettcylinder
- (13) Slanghållare
- (14) Avluftningsventil
- (15) Bygel för axelrem
- (16) Tillbakadragare för fjäderstång
- (17) Cylinderlock
- (18) Övertrycksventil
- (19) Slang
- (20) Axelrem

- (21) Mutter (fastsättning av slang och elverktøg)
- (22) Skruv för slanghållare
- (23) Fjäderstång
- (24) Låsspår
- (25) Fettpåskjutare
- (26) Låsfjäder
- (27) Reduceringsstycke
- (28) Adapter för skruvpatroner 500 g^{a)}
- (29) Adapter för skruvpatroner 400 g^{a)}
- (30) Låsskruv
- (31) Munstycke
- (32) 90° munstycke
- (33) Hylsa

a) Dessa tillbehör ingår inte i standard leveransen.

Tekniska data

Batteridriven fettspjutare	GFP 18V-10	
Artikelnummer		3 601 JN6 0..
Märkspänning	V=	18
Fyllmängd för fett	g	400
Max. drifttryck	psi	10000
Max. flödesmängd	g/min	320
Slanglängd	mm	1200
Tillåten fetttyp		NLGI 0-2
Vikt ^{A)}	kg	4,4
Rekommenderad omgivningstemperatur vid laddning	°C	0 ... +35
Tillåten omgivningstemperatur vid drift ^{B)} och vid lagring	°C	-20 ... +50
Rekommenderade batterier		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Rekommenderade laddare		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) Utan batteri (du hittar batteriets vikt under www.bosch-professional.com)

B) begränsad effekt vid temperaturer < 0 °C

Värdena kan variera beroende på produkt och är beroende av användnings- och omgivningsvillkor. Mer information finns på www.bosch-professional.com/wac.

Buller-/vibrationsdata

Bullervärdena framtagna enligt **EN 62841-1**.

Den A-viktade bullernivån för enheten är typiskt **77 dB(A)**. Osäkerhet K=3 dB. Bullernivån vid arbetet kan överskrida angivna värden. **Bär hörselskydd!**

Sammanlagt vibrationsvärde a_h (vektorsumma för tre riktningar) och osäkerhet K har beräknats enligt

EN 62841-1:

$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Den vibrationsnivå och det bullervärde som anges i dessa anvisningar har uppmätts enligt en mätmetod som normalerats och kan användas för att jämföra elverktyg med varandra. Mätmetoden är även lämplig för preliminär bedömning av vibrations- och bullernivån.

Den angivna vibrations- och bullernivån representerar den huvudsakliga användningen av elverktyget. Om däremot elverktyget används för andra ändamål, med andra insatsverktyg eller inte underhållits ordentligt kan vibrations- och bullernivån avvika. Då kan vibrations- och bullernivån under arbetsperioden öka betydligt under hela arbetstiden.

För en exakt bedömning av vibrations- och bullernivån bör även de tider beaktas när elverktyget är avstängt eller är igång, men inte används. Detta reducerar vibrations- och bullerbelastningen för den totala arbetsperioden betydligt.

Bestäm extra säkerhetsåtgärder för att skydda operatören mot vibrationernas inverkan t.ex.: underhåll av elverktyget och insatsverktygen, att hålla händerna varma, organisation av arbetsförloppen.

Batteri

Bosch säljer batteridrivna elverktyg även utan batteri. Om det ingår ett batteri i leveransen av ditt elverktyg kan du se på förpackningen.

Ladda batteriet

► Använd endast de laddare som anges i tekniska data.

Endast denna typ av laddare är anpassad till det litiumjonbatteri som används i elverktyget.

Observera: litiumjonbatterier levereras delvis laddade enligt internationella transportföreskrifter. För full effekt ska batteriet laddas helt innan första användningen.

Sätta in batteriet

Skjut in det laddade batteriet i batterihållaren tills det sitter fast.

Borttagning av batteri



För att ta ut batteriet, tryck på upplåsningsknappen och dra ut batteriet. **Bruka inte våld.**

Batteriet är försedd med två låssteg som hindrar ackumulatören från att falla ut om dess upplåsningsknapp faller ut. När batteriet är insatt i elverktyget hålls det med en fjäder i rätt läge.

Indikering batteristatus

Observera: Inte varje batterityp har en laddningsindikation.

De tre gröna LED-lamporna på indikeringen för batteristatus visar batteriets laddningsnivå. Av säkerhetsskäl kan man endast kontrollera batteristatus när elverktyget är stilla.

Tryck på knappen för indikering av batteristatus  eller , för att visa batteriets laddningsnivå. Detta är möjligt även då batteriet är uttaget.

Om ingen LED-lampa lyser efter ett tryck på knappen för batteristatus är batteriet defekt och måste bytas ut.

Batteriets laddningsstatus visas även i användargränssnittet Statusindikeringar.

Batterityp GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapacitet
Fast ljus 3 × grönt	60–100 %
Fast ljus 2 × grönt	30–60 %
Fast ljus 1 × grönt	5–30 %
Blinkande ljus 1 × grönt	0–5 %

Batterityp ProCORE18V...



LED	Kapacitet
Fast ljus 5 × grönt	80–100 %
Fast ljus 4 × grönt	60–80 %
Fast ljus 3 × grönt	40–60 %
Fast ljus 2 × grönt	20–40 %
Fast ljus 1 × grönt	5–20 %
Blinkande ljus 1 × grönt	0–5 %

Anvisningar för korrekt hantering av batterimodulen

Skydda batterimodulen mot fukt och vatten.

Batteriet får endast lagras inom ett temperaturområde mellan -20 °C till 50 °C . Låt därför inte batterimodulen t. ex. på sommaren ligga kvar i bilen.

Rengör vid tillfälle batterimodulens ventilationsöppningar med en mjuk, ren och torr pensel.

År brukstiden efter uppladdning onormalt kort tyder det på att batterierna är förbrukade och måste bytas mot nya.

Beakta anvisningarna för avfallshantering.

Montage

- **Ta ut batteriet ur elverktyget innan alla arbeten på det (t.ex. underhåll, verktygsbyte, osv.).** Om strömbrytaren oavsiktligt påverkas finns risk för personskada.

Montera axelrem (se bild A)

När du arbetar kan du hänga elverktyget över axeln med hjälp av axelremmen (20).

- Haka fast axelremmen (20) i byglarna (15).

Byta slang (se bild B)

En 120 cm lång slang (19) är monterad vid leveransen.

Om slangen är böjd eller skadad, ska den bytas ut.

- Lossa muttern (21) på slangen med en vanlig skruvnyckel och skruva loss den monterade slangen (19) från elverktyget.
- Skruva fast den nya slangen (19) i elverktyget och dra sedan åt muttern (21) med ett åtdragningsmoment på 13–16 Nm.

Montera om slanghållarna (se bild C)

Slanghållarna (13) kan placeras flexibelt på elverktyget.

- Lossa slangen (19) från slanghållarna (13).
- Lossa skruvarna (22) och dra ut slanghållarna ur höljet.
- För in slanghållarna i de avsedda fördjupningarna för din önskade arbetsställning och skruva fast dem igen.

Fylla elverktyget med fett

Tillåtna patroner

- Avdragbara patroner 400 g
- Skruvpatron 500 g
(kan användas med adapter (28): **2 608 001 205**)
- Skruvpatron 400 g
(kan användas med adapter (29): **2 608 001 204**)

Sätta i en avdragbar patron 400 g (se bilderna D1–D2)

- Skruva loss fettcylindern (12) från elverktyget moturs.
- Dra ut fjäderstången (23) med tillbakadragaren (16) fullständigt och haka fast den i låsspåret (24).
- Ta bort locket från den avdragbara patronen 400 g och för in patronen i fettcylindern (12) med den öppna sidan nedåt.
- Först nu drar du bort förseglingen från patronen.
- Skruva in fettcylindern (12) medurs i elverktyget.
- Lossa fjäderstången (23) från låsspåret (24) och tryck långsamt in fjäderstången tills det tar stopp i fettcylindern (12)
eller
lossa fjäderstången (23) från låsspåret (24) och haka fast fjäderstången i fettpåskjutaren (25) genom att vrida den 90°. Detta gör att fjäderstången glider med fettet och att den återstående mängden kan avläsas på skalan på fjäderstången (se bild D3).
- Avlufta systemet (se „Avluftning (se bild I)“, Sidan 12).

Sätta i en skruvpatron 500 g (se bilderna E1–E3)

- Skruva loss fettcylindern (12) från elverktyget moturs.
- Tryck ihop låsfjädrarna (26) och dra ut reduceringsstycket (27) ur höljet.

- Skruva in adaptern (28) i elverktyget och dra åt den med en skruvnyckel (nyckelvidd 30 mm).
- Skruva in en skruvpatron 500 g i adaptern (28).
- Avlufta systemet (se „Avluftning (se bild I)“, Sidan 12).

Sätta i en skruvpatron 400 g (se bilderna F1–F2)

- Skruva loss fettcylindern (12) från elverktyget moturs.
- Sätt vid behov in reduceringsstycket (27) i höljet igen.
- Skruva in adaptern (29) i elverktyget och dra åt den med en skruvnyckel (nyckelvidd 41 mm).
- Skruva in en skruvpatron 400 g i adaptern (29).
- Avlufta systemet (se „Avluftning (se bild I)“, Sidan 12).

Fylla fettcylindern från behållare (se bild G)

- Skruva loss fettcylindern (12) från elverktyget moturs.
- Sänk ner fettcylindern ca 5 cm i fettet i behållaren.
- Dra långsamt ut fjäderstången (23) med tillbakadragaren (16) fullständigt och haka fast den i låsspåret (24).
- Skruva in fettcylindern (12) medurs i elverktyget.
- Lossa fjäderstången (23) från låsspåret (24) och tryck långsamt in fjäderstången tills det tar stopp i fettcylindern (12)
eller
lossa fjäderstången (23) från låsspåret (24) och haka fast fjäderstången i fettpåskjutaren (25) genom att vrida den 90°. Detta gör att fjäderstången glider med fettet och att den återstående mängden kan avläsas på skalan på fjäderstången (se bild D3).
- Avlufta systemet (se „Avluftning (se bild I)“, Sidan 12).

Fylla fettcylindern via påfyllningspump (se bilderna H1–H2)

- Fettcylindern (12) kan fyllas direkt från ett fettfat med hjälp av en lågtryckspump och en påfyllningsventil (1/8" NPT-gänga).
- Ta bort låsskruven (30) med en vanlig insexnyckel och skruva fast påfyllningsventilen (komponent i lågtryckspumpen) i gängan.
- Anslut lågtryckspumpen till påfyllningsventilen och fyll fettcylindern (12).
- Om du alltid ansluter fettcylindern till en lågtryckspump för påfyllning, kan du låta påfyllningsventilen vara fastskruvad i elverktyget.
I annat fall skruvar du loss påfyllningsventilen från elverktyget och försluter gängan igen med låsskruven (30).
- Avlufta systemet (se „Avluftning (se bild I)“, Sidan 12).

Avluftning (se bild I)

Avluftning via avluftningsventilen

- Du avluftar fettcylindern (12) eller den isatta patronen genom att trycka på avluftningsventilen (14) tills fett kommer ut kontinuerligt.

Under avluftningen kan du också trycka på på-/avströmbrytaren (6).

Aktiv avluftning

- Haka fast fjäderstängen (23) i fettpåskjutaren (25) genom att vrida den 90°. Tryck på avluftningsventilen (14) och skjut fjäderstängen framåt tills det kommer ut fett ur avluftningsventilen (14).
.eller
tryck på avluftningsventilen (14) och använd ett lämpligt föremål för att skjuta fram botten på den insatta patronen (skruvpatron 500 g eller skruvpatron 400 g) tills fett tränger ut ur avluftningsventilen (14).

Montera 90° munstycke (se bild J)

För svåråtkomliga smörjställen kan ett 90° vinklat munstycke (32) monteras på det normala munstycket (31).

- För in 90° munstycket (32) i det normala munstycket (31) på slangen (19) och skjut hylsan (33) över anslutningen.
- Du tar bort 90° munstycket (32) genom att dra tillbaka hylsan (33) och dra ut 90° munstycket (32) ur munstycket (31).

Byta batteriets skyddshölje

Om batteriets skyddshölje (8) är skadat, måste det bytas ut.

- Ta ut batteriet (9).
- Lossa skruvarna (11) och ta bort det skadade skyddshöljet från batteriet.
- Skruva fast det nya skyddshöljet för batteriet.

Drift

Förberedande arbeten

Ställa in antalet pumpslag

Om man förinställer antalet pumpslag, kan en konstant mängd fett appliceras på olika smörjställen.

- Ställ in önskat antal pumpslag med ställvredet (2).

Ställvred för pumpslag (2)	Antal pumpslag
ON	Obegränsat så länge som på-/av-strömbrytaren (6) är intryckt.
1 ... 50	När det inställda antalet pumpslag har uppnåtts stängs elverkytget av automatiskt, även om på-/av-strömbrytaren (6) fortfarande är intryckt.

Välja växel

Elverkytget har två växlar som reglerar flödesmängden fett i förhållande till arbetstrycket.

- Ställ in önskad växel med omkopplaren (7).

Omkopplare (7)	Fettmängd/arbetstryck
Växel 1	– Flödesmängd fett: 100 g/min – Maximalt arbetstryck: 10000 psi
Växel 2	– Maximal flödesmängd fett: 320 g/min – Arbetstryck: 6000–8000 psi

Översikt över fettmängder

Olika mängder fett appliceras beroende på antalet pumpslag.

Antal pumpslag	Fettmängd ^{A)} [g]
1	0,7
2	1,4
3	2,1
4	2,8
5	3,5
6	4,2
7	4,9
8	5,6
9	6,3
10	7,0
15	10,5
20	14,0
25	17,5
50	35,0

A) ± 5 %

Idrifttagning

Påslagning/avstängning

- Om du vill **frigöra** på-/av-strömbrytaren (6), trycker du på spärren (4) från vänster till höger.
- Om du vill **slå på** elverkytget, håller du på-/av-strömbrytaren (6) intryckt.
- Om du vill **låsa** på-/av-strömbrytaren (6), trycker du på låsknappen (5) samtidigt som du håller på-/av-strömbrytaren intryckt.
- Om du vill **stänga av** elverkytget, släpper du på-/av-strömbrytaren (6), eller, om den har låsts med låsknappen (5), så trycker du kort på på-/av-strömbrytaren (6) och släpper sedan den.
- Efter avslutat arbete trycker du spärren (4) från höger till vänster för att förhindra att önskat fett rinner ut.

Arbetslampan

LED-arbetslampan (1) gör det möjligt att lysa upp arbetsområdet vid ogynnsamma ljusförhållanden.

- Du tändar arbetslampan genom att trycka på lampans på/av-knapp (3).
Om fettsprutan inte används när arbetslampan är tänd, släcks arbetslampan automatiskt efter en stund.
- Du stänger av arbetslampan genom att trycka på arbetslampans på/av-knapp (3) igen.

Arbetsanvisningar

- ▶ **Beakta anvisningarna från fetttillverkaren!** Vissa fetter kan endast användas inom ett visst temperaturområde.
- ▶ **Öppna och använd patroner i enlighet med tillverkarens anvisningar.**

- **Byglarna för axelremmen får inte användas som fallskydd.** Använd endast byglarna **(15)** för att fästa en axelrem.

Smörjning (se bild K)

- Fyll elverktyget med fett.
- Montera önskat munstycke: **(31)/(32)**.
- Ställ in önskad växel (med omkopplaren **(7)**).
- Ställ vid behov in antalet pumpslag (med ställvredet **(2)**).
- Anslut munstycket till smörjstället.
- Frigör på-/av-strömbrytaren (med spärren **(4)**).
- Slå på elverktyget (med på-/av-strömbrytaren **(6)**).
- När önskad mängd fett har sprutats in på smörjstället stänger du av elverktyget *eller* så stängs elverktyget av automatiskt när det inställda antalet pumpslag har uppnåtts.

Övertrycksventil

Övertrycksventilen **(18)** öppnas, om arbetstrycket överskrider det maximala trycket på 10000 psi under smörjningen. Då rinner fett ut i övertrycksventilens lock och elverktyget stängs av automatiskt.

- Stäng av elverktyget.
- Kontrollera smörjstället och slangen **(19)** med avseende på eventuella stopp.

När du har åtgärdat eventuella störningar kan du fortsätta med arbetet som vanligt.

Underhåll och service

Underhåll och rengöring

- **Ta ut batteriet ur elverktyget innan alla arbeten på det (t.ex. underhåll, verktygsbyte, osv.).** Om strömbrytaren oavsiktligt påverkas finns risk för personskada.
- **Håll elverktyget och dess ventilationsöppningar rena för bra och säkert arbete.**

Kundtjänst och applikationsrådgivning

Svenska

Tel.: (08) 7501820

Ange alltid vid förfrågningar och reservdelsbeställningar det 10-siffriga produktnumret som finns på produktens typskylt.

Avfallshandling

Elverktyg, batterier, tillbehör och förpackning ska omhändertas på miljövänligt sätt för återvinning.



Släng inte elverktyg och inte heller batterier i hushållsavfall!

Endast för EU-länder:

Elektriska och elektroniska apparater eller förbrukade uppladdningsbara batterier/batterier som inte längre är

användbara måste samlas in separat och kasseras på ett miljövänligt sätt. Lämna in på en återvinningsstation. Felaktig avfallshandling kan vara skadlig för miljön och hälsan på grund av de farliga ämnen som den kan innehålla.

Produktdatainformation enligt förordning (EU) 2023/2854

Nätverksprodukter eller uppkopplade tjänster genererar data när de används. I de följande kapitlen finns information om de data som genereras för produkten och hur du kan komma åt produktdata.

Typ av produktdata

Produkten kan generera följande datatyper när den används. De faktiska data som genereras beror på respektive användning av produkten.

- Drifttid
- Batteriinformation
- Komponenttemperaturer
- Aktivering av funktioner
- Fel- och servicehändelser
- Applikationsinformation

Loggning av produktdata

Information om insamling och lagring av produktdata:

- Mindre än 1 kB produktdata loggas.
- Produkten kan lagra produktdata på enheten när produkten är påslagen.

Dataåtkomst och dataformat

Information om hur data kan nås eller hämtas av användaren:

- Inom EU kan användaren begära produktdata via Bosch Power Tools Service (E-Mail: PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com), om användaren skickar produkten till ett Bosch-servicecenter och/eller
- Om produkten har ett trådlöst gränssnitt kan användaren få direkt tillgång till produktdata via motsvarande mobilapplikation för Bosch Power Tools.
- Data tillhandahålls i ett vanligt förekommande och maskinläsbart format (t.ex. JSON).



2 608 001 206



2 608 001 205



2 608 001 204

de	EU-Konformitätserklärung Akku-Fettpresse Sachnummer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen. Technische Unterlagen bei: *
en	EU Declaration of Conformity Cordless grease gun Article number	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards. Technical file at: *
fr	Déclaration de conformité UE Pompe à graisse sans-fil N° d'article	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous. Dossier technique auprès de: *
es	Declaración de conformidad UE Bomba de engrase accionada por acumulador N° de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas. Documentos técnicos de: *
pt	Declaração de Conformidade UE Bomba de lubrificação sem fio N.º do produto	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas. Documentação técnica pertencente à: *
it	Dichiarazione di conformità UE Ingrassatore a batteria Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative. Documentazione Tecnica presso: *
nl	EU-conformiteitsverklaring Accuvetspuit Productnummer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen. Technisch dossier bij: *
da	EU-overensstemmelseserklæring Batteridrevet fedtpresse Typenummer	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder. Tekniske bilag ved: *
sv	EU-konformitetsförklaring Batteridrivnen fettspruta Produktnummer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer. Teknisk dokumentation: *
no	EU-samsvarserklæring Batteri-Fettpistol Produktnummer	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder. Teknisk dokumentasjon hos: *
fi	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus Akkukäyttöinen rasvapuri Tuotenumero	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia. Tekniset asiakirjat saatavana: *
el	Δήλωση πιστότητας ΕΕ Γρασαδόρος μπαταρίας Αριθμός ευρετηρίου	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα. Τεχνικά έγγραφα στη: *
tr	AB Uygunluk beyanı Akülü gres tabancası Ürün kodu	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz. Teknik belgelerin bulunduğu yer: *

pl	Deklaracja zgodności UE Smarownica akumulatorowa	Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami. Dokumentacja techniczna: *
cs	EU prohlášení o shodě Akumulátorový mazací lis	Objednací číslo	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrníc a nařízení a je vsouladu snásledujícími normami: Technické podklady u: *
sk	EÚ vyhlásenie o zhode Akumulátorový mazací lis	Vecné číslo	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je vsúlade snasledujúcimi normami: Technické podklady má spoločnosť: *
hu	EU konformitási nyilatkozat Akkus zsírzóprés	Cikkszám	Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termék megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak. Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *
ru	Заявление о соответствии ЕС Аккумуляторный смазочный шприц	Товарный №	Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм. Техническая документация хранится у: *
uk	Заява про відповідність ЄС Акумуляторний мастильний пістолет	Товарний номер	Мизаявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищеозначених директив і розпоряджень, а також нищеозначеним нормам. Технічна документація зберігається у: *
kk	EO сәйкестік мағлұмдамасы Аккумуляторлық майлағыш шприц	Өнім нөмірі	Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жзылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз. Техникалық құжаттар: *
ro	Declarație de conformitate UE Presă de lubrifiere cu acumulator	Număr de identificare	Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde. Documentație tehnică la: *
bg	ЕС декларация за съответствие Акумуляторна преса за грес	Каталожен номер	С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти. Техническа документация при: *
mk	EU-Изјава за сообразност Батериски пиштол за подмачкување	Број на дел/артикл	Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми. Техничка документација кај: *
sq	Deklarata EU e konformitetit Pistoletë grasimi me bateri	Kodi i artikullit	Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produktet e deklaruara përbushin të gjitha dispozitat e zbatueshme të direktivave dhe rregulloreve të renditura më poshtë dhe janë në përputhje me standardet e mëposhtme. Dokumentacioni teknik gjendet në: *
sr	EU-izjava o usaglašenosti Akumulatorska presa za mast	Broj predmeta	Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredba i da su u skladu sa sledećim standardima. Tehnička dokumentacija kod: *
sl	Izjava o skladnosti EU Akumulatorska tlačilka za mast	Številka artikla	Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom. Tehnična dokumentacija pri: *

hr	EU izjava o sukladnosti	Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama. Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *
	Akumulatorska preša za mast Kataloški br.	
et	EL-vastavusdeklaratsioon	Kinnitame ainuvastutatatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega. Tehnilised dokumendid saadaval: *
	Akuga määrdepress Tootenumber	
lv	Deklarācija par atbilstību ES standartiem	Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkoti izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņēm, kā arī sekojošiem standartiem. Tehniskā dokumentācija no: *
	Akumulatora smērvielas pistole Izstrādājuma numurs	
lt	ES atitikties deklaracija	Atsakingai pareiškiamė, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus. Techninė dokumentacija saugoma: *
	Akumulatorinis tepalo švirkštas Gaminio numeris	
	GFP 18V-10	3 601 JN6 000
		2006/42/EC 2014/30/EU 2011/65/EU EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 63000:2018
		 BOSCH * Robert Bosch Power Tools GmbH (PT/ECS) 70538 Stuttgart GERMANY
		Thomas Donato Chairman of the Management Board Helmut Heinzelmann Head of Product Certification
		 
		Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 05.12.2024

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>